

19 de abril de 2012  
Para su difusión

ACUERDO INSTITUCIONAL MALBA - MFAH

## Malba exhibe su colección por primera vez en Estados Unidos

**Del 22 de abril al 5 de agosto de 2012, el Museum of Fine Arts, Houston (MFAH) presenta *Modern and Contemporary Masterworks from Malba – Fundación Costantini* (Obras maestras modernas y contemporáneas de Malba- Fundación Costantini), una selección 39 piezas claves del acervo de Malba que por primera vez se exhiben en forma conjunta en Estados Unidos.**

Curada por Mari Carmen Ramírez, curadora Wortham de Arte Latinoamericano del MFAH y directora del Centro Internacional para las Artes del Continente (ICAA) del MFAH, la exposición presenta artistas muy reconocidos en Sudamérica, pero que aún son nuevos para el público estadounidense. Incluye un conjunto de 39 obras de los artistas más reconocidos de la región, como Tarsila do Amaral, Antonio Berni, Jorge de la Vega, Frida Kahlo, Wifredo Lam, Emilio Pettoruti, Diego Rivera y Xul Solar, entre otros grandes nombres.

*"Una gran colección carece de sentido sin un propósito educativo y social. La presencia de Malba en los Estados Unidos refuerza nuestro compromiso con la diseminación y promoción del arte latinoamericano en el mundo", asegura Eduardo Costantini y agrega: "La ausencia de este grupo de obras en nuestro museo sólo se justifica por la importancia de dar a conocer el arte latinoamericano en los Estados Unidos, el prestigio indiscutible del MFAH y la relación cercana que nos une".*

Por su parte, el director del MFAH, Gary Tinterow, afirma: *"Es una oportunidad única de ver los 'ejemplos de los libros de textos' de las grandes obras del arte latinoamericano aquí en Estados Unidos".*

Para Mari Carmen Ramírez, exhibir las obras maestras latinoamericanas de Malba lleva aún más lejos el objetivo del MFAH de reconocer las contribuciones originales de los artistas latinoamericanos al modernismo y exponer al público su legado. *"Muchos en los Estados Unidos reconocen a Frida Kahlo y a Diego Rivera -y esta exhibición presenta excelentes ejemplos de sus trabajos-, pero también invitamos al público a descubrir y explorar otros movimientos latinoamericanos significativos como la Antropofagia, el Vibracionismo, el Surrealismo y la Otra Figuración. Esta es una gran oportunidad para apreciar en los Estados Unidos algo que, de otra manera, los visitantes necesitarían viajar a Buenos Aires para experimentar", explica la curadora.*

La exposición está acompañada por un exhaustivo catálogo que incluye una entrevista de Mari Carmen Ramírez a Eduardo F. Costantini, fundador y presidente de Malba; con ensayos de Marcelo E. Pacheco, curador en jefe de Malba, además de análisis académicos sobre cada uno de los trabajos representados en la muestra a cargo de Pacheco, Edward Sullivan, Patricia Artundo, Lillian Llanes, entre otros especialistas.

### **Acuerdo institucional**

*Obras maestras modernas y contemporáneas de Malba - Fundación Costantini* representa una etapa más del acuerdo de intercambio y colaboración que Malba y el MFAH mantienen desde 2005, el primero en su tipo entre un museo estadounidense y un par sudamericano. Como parte de esta alianza, en 2006 el MFAH presentó en Houston *Xul*

*Solar: Visiones y revelaciones*, una exposición organizada por Malba, y en 2007 se presentó en Malba Gego, entre *la transparencia y lo invisible*, producida por el MFAH.

Durante septiembre de 2011, Malba y el Departamento de Arte latinoamericano del Museum of Fine Arts Houston (MFAH) celebraron juntos su 10º aniversario, con el intercambio de obras de sus respectivas colecciones. En Buenos Aires se exhibieron 14 obras del acervo del MFAH como parte de una nueva puesta de la colección permanente de Malba, titulada *Arte latinoamericano 1900 -2010*. Además, Mari Carmen Ramírez fue la curadora de "Carlos Cruz-Diez. El color en el espacio y en el tiempo", la primera gran retrospectiva del artista franco- venezolano, exhibida en Malba desde el 21 de septiembre de 2011 al 11 de marzo de 2012 y visitada por más de 170 mil personas.

### **Piezas destacadas de la exposición**

Una obra fundamental de Malba presente en la exposición es *Abaporu*, de Tarsila do Amaral, una pintura de 1928, pieza central de la identidad nacional brasileña e iniciadora del movimiento *Antropofágico* en Brasil. También se exhibe *Retrato de Ramón Gómez de la Serna* (1915), uno de los primeros trabajos cubistas del mexicano Diego Rivera, que se encuentra entre los grandes pintores del siglo XX.

*Autorretrato con chango y loro* (1942), de Frida Kahlo seguramente será una de las principales atracciones para el público norteamericano. Se exhiben también dos de los principales trabajos del cubano Wifredo Lam: una pintura Sin título de la colección personal de Eduardo Costantini, y *La mañana verde* (1943).

Varias obras del artista uruguayo Joaquín Torres-García, fundador del Constructivismo Universal, integran la exposición, incluyendo su *Composition symétrique universelle en blanc et noir* (*Composición simétrica universal en blanco y negro*) (1931). También se incluyen dos trabajos de su amigo y coterráneo Rafael Barradas, incluido *Quiosco de Canaletas* (1918). El pintor y escultor argentino Xul Solar -quien fue objeto de una retrospectiva del Malba que viajó al MFAH en 2006- está representado en esta exhibición por *Troncos* (1919).

Además, pueden verse varios ejemplos de la prolífica carrera de Antonio Berni, incluyendo el mural *Manifestación* (1934), *La gran tentación* (1962), y uno de sus "monstruos" alegóricos tridimensionales. También se exhiben obras de Emilio Pettoruti, integrante del movimiento Futurista en Italia, quien se esforzó por llevar el Modernismo a la Argentina. Además de *Festa de São João* (1936-1939) del brasileiro Cândido Portinari, y *Anunciación* (1931), del argentino Alfredo Guttero, conocido por las texturas.

### **Sobre Malba**

Malba - Fundación Costantini, Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires fue fundado en septiembre de 2001 por la Fundación Eduardo F. Costantini con el objetivo de coleccionar, preservar, estudiar y difundir el arte latinoamericano desde principios del siglo XX hasta la actualidad. Es una institución privada sin fines de lucro que conserva y exhibe un patrimonio de más de 500 obras de los principales artistas modernos y contemporáneos de la región. Combina un calendario dinámico de exposiciones temporarias, con la exhibición estable de su colección institucional, y funciona simultáneamente como un espacio plural de producción de actividades culturales y educativas. Ofrece ciclos de cine, literatura y diseño, y lleva adelante una importante tarea de educación a través de programas destinados a diferentes tipos de públicos. Desde su fundación, el museo realizó más de 120 exposiciones de arte argentino, latinoamericano e internacional y recibió más de 3,2 millones de visitantes. Entre otras exposiciones dedicadas a artistas argentinos se incluyen: *Guillermo Kuitca. Obras 1982-2002* (2003); *Víctor Grippo. Una retrospectiva. Obras 1971-2001*; *Jorge de la Vega. Obras 1961-1971* (2004); *Antonio Berni y sus contemporáneos*; *Xul Solar. Visiones y revelaciones* (2005); *Alfredo Guttero. Un artista moderno en acción* (2006); *Oscar Bony. El mago. Obras 1965 / 2001* (2007) y *Marta Minujín. Obras 1959-1989* (2010). Actualmente Malba es un espacio de referencia dentro de la escena cultural latinoamericana y uno de los íconos culturales de la ciudad.

### **Sobre el Departamento de Arte Latinoamericano del MFAH**

Desde su creación en 2001, el Departamento de Arte Latinoamericano del MFAH ha adquirido más de 500 obras de arte latinoamericano moderno y contemporáneo, incluyendo la colección privada Adolpho Leirner de Arte Constructivista Brasileño, exhibida por primera vez en 2007. Además, se han incorporado obras de Lygia Clark, Mira Schendel, Carlos Cruz-Diez, Gego, Gyula Kosice, Hélio Oiticica, Xul Solar, Joaquín Torres-García, León Ferrari, Tunga, Cildo Meireles, Teresa Margolles, Luis Jiménez, Daniel Martínez, entre muchos otros artistas.

Entre sus exposiciones más relevantes se incluyen: *Inverted Utopias: Avant-Garde Art in Latin America* (2004); *Gego, Between Transparency and the Invisible* (2005); *Hélio Oiticica: The Body of Color* (2006); *Constructing a Poetic Universe: The Diane and Bruce Halle Collection of Latin American Art* (2007); y *Carlos Cruz-Diez: Color in Space and Time* (2011). El departamento ha establecido también el programa *Partners in Art* con la Fundación Gego en Caracas, la Cruz- Diez Foundation en París y la Tanya Brillembourg Art Collection in Miami; todos estos actores realizan préstamos a largo plazo al MFAH para su uso en exposiciones, investigaciones y publicaciones.

### **Sobre el International Center for the Arts of the Americas (ICAA) en MFAH**

El *International Center for the Arts of the Americas (ICAA)* fue fundado por el MFAH en 2001. Su misión es generar investigaciones precursoras en la producción de artistas latinoamericanos y latinos -de México, América Central y Sudamérica, el Caribe y los Estados Unidos- y educar al público con el fin de transformar la comprensión de las artes visuales latinoamericanas; también busca abrir nuevos caminos de diálogo e intercambio entre culturas. Liderado por Mari Carmen Ramírez -Curadora Wortham de Arte Latinoamericano y Directora del ICAA- desde su creación en 2001 el ICAA ha organizado cuatro simposios internacionales y publicado 14 libros y catálogos.

La pieza central es una iniciativa monumental titulada *Documents of 20<sup>th</sup> Century Latin American and Latino Art: A Digital Archive and Publications Project*, dirigida por María C. Gaztambide y supervisada por un consejo editorial de 16 integrantes y un comité de ocho miembros de historiadores del arte, curadores, bibliotecarios digitales y otros actores de los Estados Unidos y Latinoamérica. Sus instituciones asociadas incluyen a Fundación Espigas, Buenos Aires, Argentina; Universidad de los Andes, Bogotá, Colombia; Fundación Mercantil, Caracas, Venezuela; CURARE, México DF; Universidad de Playa

Ancha, Valparaiso, Chile; Museo de Arte de Lima (MALI), Peru; FAPESP, São Paulo, Brasil; UCLA Chicano Studies Research Center, Los Ángeles, Estados Unidos; y el Latino Studies Center, University de Notre Dame. Esta iniciativa –un archivo online, gratis, de documentos cruciales para el desarrollo del arte Latinoamericano y Latino- es el resultado de un proyecto de investigación llevado a cabo por equipos en Latinoamérica y Estados Unidos.

### **Sobre el Museum of Fine Arts Houston (MFAH)**

Fundada en 1900, es la mayor institución cultural en la región. Gran parte de las exhibiciones del museo tienen lugar en su campus principal, situado en el corazón de distrito de Museos de Houston. Sus instalaciones comprenden varios edificios (Caroline Wiess Law Building, el Glassell School of Art y el Lillie and Hugh Roy Cullen Sculpture Garden, Beck y Law) además de una cinemateca, dos bibliotecas, archivos públicos, un edificio de conservación y dos casa-museos. Las colecciones del MFAH son particularmente fuertes en oro precolombino y africano; pintura y escultura del Renacimiento; arte y fotografía de los siglos XIX y XX y arte latinoamericano. El MFAH tiene además colecciones de arte decorativo americano y europeo, y es la casa del *International Center for the Arts of the Americas* (ICAA), institución líder en el estudio del arte latinoamericano y latino del siglo XX.

---

**Gracias por su difusión.** Contacto de prensa: Guadalupe Requena | María Molteno  
T +54 (11) 4808 6507/ 6516 | [grequena@malba.org.ar](mailto:grequena@malba.org.ar) | [mmolteno@malba.org.ar](mailto:mmolteno@malba.org.ar)  
[prensa@malba.org.ar](mailto:prensa@malba.org.ar)

Malba – Fundación Costantini | Avda. Figueroa Alcorta 3415 | C1425CLA | Buenos Aires, Argentina | T +54 (11) 4808 6500 | F +54 (11) 4808 6599  
[info@malba.org.ar](mailto:info@malba.org.ar) | [www.malba.org.ar](http://www.malba.org.ar)